

Инструкция по применению User manual Беспроводная клавиатура / Wireless Keyboard Defender UltraMate SM-535/536



 EN Wireless Keyboard



1. Connection.

- 1.1. Insert signal nano-reciever into a free computer/laptop USB-port.
- 1.2. Install batteries in the device.
- 1.3. There are no drivers needed. They are Windows built-in.
- 1.4. It takes several seconds for the operating system to recognize the device (maximum 1 minute).
- 1.5. The device is ready.

2. Troubleshooting.

- 2.1. If the device does not work, try to connect it to another USB-port or computer.
- 2.2. Make sure the device is compatible with your operating system.
- 2.3. If your device uses any batteries, make sure they are charged and installed correctly.
- 2.4. If your wireless device does not work, it is possibly necessary to pair the reciever to the device. Use the pairing program on our web site to do it. (www.defender-global.com)
- 2.5. If the problem remains, contact our Defender service centre or the dealer.

On the question of maintenance and replacement of a failed item apply to a dealer or Defender authorized service center. http://eng.defender-global.com/places/buy_list/service

Сделано в Китае. Производитель / виробник: Чайна Електроникс Шенжень Компани (35/Ф, Електроникс Сайенс энд Технолоджи Билдинг, Шеннан Джонг Род, Шеньжень, Китай.)

Импортер в РФ / организация, уполномоченная на принятие претензий от потребителей указаны на упаковке. Manufacturer for EU: China Electronics Shenzhen Company

Address:35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu,
Shenzhen, China

Importer in EU: Defender Technology OU Address: Betooni str. 11, 11415, Tallinn,
Estonia



RUS Беспроводная Клавиатура

Технические характеристики

Назначение: Клавиатура - клавишное устройство ввода, предназначенное для ввода в компьютер символьной и цифровой информации и отдачи различных команд компьютеру.

Один 2.4ГГц USB-наноприемник для клавиатуры . Системные требования: Windows 2000/XP/Vista/7/8/10 .

Радиус действия: 10 м. **Клавиатура:** Количество кнопок: 104+4.

1. Подключение.

1.1. Вставить наноприемник сигнала в свободный USB порт компьютера/ноутбука.

1.2. Установить элементы питания(батареи) в устройство.

1.3. Устройство не требует драйверов. Драйверы встроены в операционную систему Windows.

1.4. Для определения устройства операционной системой может потребоваться несколько секунд (максимум 1 минута).

1.5. Устройство готово к работе.

2. Устранение неполадок.

2.1. Если ваше устройство не заработало, попробуйте подключить его к другому USB порту или компьютеру.

2.2. Убедитесь, что устройство поддерживает операционную систему вашего компьютера.

2.3. Если ваше устройство использует элементы питания, то убедитесь в том, что элементы питания корректно установлены в устройство и не разряжены.

2.4. Если ваше беспроводное устройство не заработало, возможно необходимо провести согласование приемника и устройства Для этого воспользуйтесь программой согласования на сайте. (www.defender-global.com)

2.5. Если согласование не помогло решить вашу проблему, то обратитесь в сервисный центр Defender или к продавцу, у которого приобретался товар.

Меры предосторожности:

Использовать товар только по прямому назначению.

В случае, если транспортировка товара осуществлялась при отрицательных температурах, перед началом эксплуатации нужно дать товару согреться в теплом помещении (+16-25 °С) в течение 3 часов.

Выключать устройство каждый раз, когда не планируется использовать его в течение длительного периода времени.

Не подвергать изделие вибрациям и механическим нагрузкам, способным привести к механическим повреждениям товара. В случае наличия механических повреждений никаких гарантий на товар не дается.

Не разбирать. Данное изделие не содержит частей, подлежащих самостоятельному ремонту. Не предназначен для детей до 3-х лет. Может содержать мелкие детали.

Не использовать при температурах ниже или выше рекомендуемых (см. инструкцию пользователя), при возникновении конденсируемой влажности, а также в агрессивной среде.

Не использовать при видимых повреждениях изделия. Не пользоваться заведомо неисправным устройством.

Устройство предназначено для работы в жилых, коммерческих и производственных зонах без воздействия вредных и опасных производственных факторов.

Не использовать изделие в промышленных, медицинских или производственных целях.

Специальные условия хранения, транспортировки и реализации не предусмотрены.

Утилизация этого изделия по завершении его срока службы должна выполняться в соответствии с требованиями всех государственных нормативов и законов Не подлежит обязательному декларированию Дата производства: см. на упаковке Срок годности не ограничен

По вопросам обслуживания и замены неисправного изделия обращайтесь к фирме-продавцу или в авторизованный сервисный центр http://eng.defender-global.com/places/buy_list/service



КАЗ Сымсыз пернетақта

Техникалық сипаттамасы

Мақсаты: **Пернетақта** - компьютерге символды және санды ақпаратты енгізуге және компьютерге өртүрлі команда беруге арналған пернелік енгізу құрылғысы.

Бір 2.4ГГц USB тінтуір мен пернетақтаға арналған наноқабылдағыш; Жүйелік талаптар: Windows 2000/XP/Vista/7/8/10; Өрекет ету радиусы: 10 м. **Пернетақта:** Пернелер саны: 104+4.

1. Қосу.

1.1. Компьютердің/ноутбуктың бос USB портына сигналды наноқабылдағышты қосу.

1.2. Қуат көзі (батарея) элементтерін құрылғыға орнату.

1.3. Құрылғыға драйверлер қажет емес. Драйверлер Windows операциялық жүйесіне кіріктірілген.

1.4. Операциялық жүйенің құрылғысын анықтау үшін бірнеше секунд қажет болуы мүмкін (ең көп дегенде 1 минут).

1.5. Құрылғы жұмыс істеуге дайын.

2. Ақаулықтарды жою.

2.1. Егер құрылғыңыз іске қосылмаса, оны басқа USB портқа немесе компьютерге қосып көріңіз.

2.2. Құрылғы сіздің компьютеріңіздің операциялық жүйесінде жұмыс істейтініне көз жеткізіңіз.

2.3. Егер құрылғыңыз қуат көзінің элементтерін қолданса, онда қуат көзі элементтерінің құрылғыға дұрыс орнатылғанына және қуатсыздандырылмағанына көз жеткізіңіз.

2.4. Егер сіздің сымсыз тінтуіріңіз іске қосылмаса, қабылдағыш пен тінтуірді келістіру қажет болуы мүмкін. Бұл үшін сайттағы келістіру бағдарламасын пайдаланыңыз. (www.defender-global.com)

2.5. Егер келістіру проблемаңыздың шешілуіне көмектеспесе, Defender сервистік орталығына немесе тауарды сатып алған сатушыға хабарласыңыз.

Сақтық шаралары:

Тауарды тек тікелей тағайындалуы бойынша қолданыңыз.

Егер тауардың тасымалдануы теріс температурада жүргізілсе, пайдалану алдында тауарға жылы бөлмеде (+16-25 °C) 3 сағат көлемінде жылынуға мүмкіндік беру керек.

Ұзақ уақыт аралығында қолдану жоспарланбаған жағдайда, құрылғыны әр жолы сөндіріңіз.

Тауардың механикалық зақымдалуына әкелуі мүмкін, бұйымның сілкіну және механикалық жүктелуін жібермеңіз.

Бөлшектемеңіз. Берілген бұйымда өзіндік жөндеуге жататын бөліктер жоқ. 3 жасқа дейінгі балаларға арналмаған. Ұсақ бөлшектер болуы мүмкін.

Ұсынылатын температурадан төмен немесе жоғары температурада, конденсациялайтын ылғалдылық туындағанда, сондай-ақ агрессиялық ортада қолданбаңыз (пайдаланушы нұсқауын қараңыз).

Бұйымның көрінетін зақымдалуы кезінде қолданбаңыз. Көрінеу бұзылған құрылғыны қолданбаңыз.

Құрылғы зиянды және қауіпті өндірістік факторлардың әсері жоқ тұрғын, коммерциялық және өндірістік аймақтарда жұмыс жасауға арналған Бұйымды өнеркәсіптік, медициналық және өндірістік мақсатта қолданбаңыз.

Арнайы сақтау, тасымалдау және орналастыру шарттары көзделмеген.

Қызмет мерзімі аяқталғаннан кейін бұл бұйымды кәдеге жарату барлық мемлекеттік нормативтердің және заңдардың талаптарына сәйкес орындалуы тиіс Тауарды қабылдауда оның тұтастығына және ішінде еркін орын ауыстыратын заттардың жоқ екеніне көз жеткізіңіз.

Міндетті декларациялауға жатпайды

Өндірілген күні: қаптамадан қараңыз

Жарамдылық мерзімі шектелмеген

Қызмет көрсету және бұзылған бұйымды ауыстыру сұрақтары бойынша сатушы-фирмаға немесе Defender авторластырылған сервис орталығына жүгініңіз. http://eng.defender-global.com/places/buy_list/service



UKR Бездротова клавіатура

Технічні характеристики

Призначення: **Клавіатура** - клавішний пристрій введення, призначений для введення в комп'ютер символної і цифрової інформації і передавання різних команд комп'ютера
Один 2.4ГГц USB наноприймач для клавіатури; Системні вимоги: Windows 2000/XP/Vista/7/8/10; Радіус дії: 10 м. **Клавіатура**: Кількість кнопок: 104+4.

1. Підключення.

- 1.1. Вставити наноприймач сигналу у вільний USB порт комп'ютера/ноутбука.
- 1.2. Встановити елементи живлення(батареї) в пристрій.
- 1.3. Пристрій не потребує драйверів. Драйвери вбудовані в операційну систему Windows.
- 1.4. Для визначення пристрою операційною системою може знадобитися декілька секунд (максимум 1 хвилина).
- 1.5. Пристрій готовий до роботи.

2. Усунення несправностей.

- 2.1. Якщо ваш пристрій не запрацював, спробуйте підключити його до іншого USB порту або комп'ютеру.
- 2.2. Переконайтеся, що пристрій підтримує операційну систему вашого комп'ютера.
- 2.3. Якщо ваш пристрій використовує елементи живлення, то переконайтеся в тому, що елементи живлення коректно встановлені в пристрій і не розряджені.
- 2.4. Якщо ваша безпроводна миша не запрацювала, можливо необхідно провести узгодження приймача та миші. Для цього скористайтеся програмою узгодження на сайті. (www.defender-global.com)
- 2.5. Якщо узгодження не допомогло вирішити вашу проблему, то зверніться до сервісного центру Defender або до продавця, в якого ви придбали товар.

Запобіжні засоби:

Використовувати товар тільки за прямим призначенням.

Якщо виріб транспортувався при температурі нижче 0°C, то перед початком експлуатації потрібно витримати виріб при температурі не нижче +16°C протягом 3-х годин.

Вимикайте пристрій кожного разу, якщо планується не використовувати його протягом довготривалого періоду.

Запобігайте впливу на виріб вібрації та механічних навантажень, що можуть привести до ушкодження виробу. Гарантія не надається на виріб, що має механічні пошкодження.

Не розбирати. Даний пристрій не містить частин, що підлягають самостійному ремонту.

Не передбачений для дітей віком до 3-х років. Може містити дрібні деталі.

Не використовувати при температурі вище або нижче тої, що рекомендується в інструкції користувача, при виникненні конденсованої вологи, а також в агресивному середовищі.

Не користуйтеся виробом, якщо він пошкоджений.

Пристрій призначений для роботи в житлових, комерційних і виробничих зонах без впливу шкідливих і небезпечних виробничих факторів.

Не використовувати виріб за промисловим, медичним або виробничим призначенням.

Спеціальні умови зберігання, транспортування і реалізації не передбачені.

Утилізація цього виробу по закінченні його терміну служби повинна виконуватися згідно вимог усіх державних нормативів і законів Під час приймання товару впевніться в його цілісності та відсутності всередині предметів, що вільно переміщуються.

Не підлягає обов'язковому декларуванню

Дата виробництва: див. на упаковці Термін

придатності необмежений

Щодо обслуговування та заміни несправного виробу звертайтеся до фірми-продавця або в авторизований сервісний центр Defender. http://eng.defender-global.com/places/buy_list/service